



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 565/2025

Рік XII

16 лютого 2025 р.
Неділя про блудного сина
Свв. мчч. Памфила, ерея,
Порфирія і тих, що з ними
Глас 1. Єв. 1.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний (г. 1): Хоч камінь запечатали юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти на третій день, Спасе,* даруючи світові життя.* Рádi цього сили небесні взивали до Тебе, Життедавче:* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава промислові Твоєму,* єдиний Людинолюбче.

Слава: Кондак Тріоді (г. 3): Від батьківської слави Твоєї я віддалівся безумно,* у злому я розтратив багатство, яке передав Ти мені.* Тому Тобі блудного гóлос приношу:* Согрішив я перед Тобою, Отче щедрий, прийми мене – каюся,* і вчини мене, як одного з наёмників Твоїх.

І нині: Богородичний (г. 3): Діва днесь предстоїть у церкві* і з ліками святих невидимо за нас молиться Бóгу.* Ангели з архиереями поклоняються,* апостоли з пророками ликують,* бо rádi нас молих Богородиця предвічного Бóга.

Прокімен (г. 1): Будь, Гóсподи, мiлiсть Твоя на нас, бо уповали ми на Тебе (Пс. 32,22).

Стих: Рáдується, праведні, у Гóсподі, правим належить похвалá (Пс. 32,1).



Апостол:

1 Кор. 135 зач.; 6, 12-20.

12. Браття, все мені можна, та не корисне. Все мені можна, та я не дам нічому заволодіти мною. 13. Їжа для живота, а живіт для їжі. Та Бог одне і друге знищить. Тіло ж не для розпусти, але для Господа, і Господь для тіла. 14. Бог же і Господа воскресив, і нас воскресить силою своєю. 15. Хіба не знаєте, що тіла ваші – члени Христові? Узавши, отже, члени Христові, зроблю їх членами блудниці? Не бути тому! 16. Хіба не знаєте, що хто пристає до блудниці, є з нею одним тілом? Бо будуть, – каже, – двоє одним тілом. 17. Хто ж пристає до Господа, є одним з ним. 18. Утікайте від розпусти. Усякий гріх, що чоловік чинить, є назовні тіла; хто ж чинить розпусту, грішить проти власного тіла. 19. Хіба не знаєте, що ваше тіло – храм Святого Духа, що у вас пробував, якого ви маєте від Бога? Отже ви не належите більш самі до себе. 20. Ви бо куплені за високу ціну. Тож прославляйте Бога вашим тілом.

Алилуя (г. 1): Бог, що вершіть відомсту за мене і підкорів народи мені (Пс. 17,48).

Стих: Ти велично спасеш царя Свого і твоїш мiлiсть помáзаникові Своєму Давiдові і сiменi його довіку (Пс. 17,51).

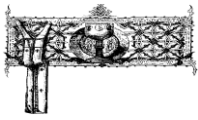


Євангеліє:

Лк. 79 зач. 15, 11-32.

1. Сказав Господь притчу оцю: – В одного чоловіка було два сини. 12. Молодший з них сказав батькові: – Тату, дай мені частину маєтку, що мені припадає. Батько розділив між ними свій маєток. 13. Кілька днів потім, молодший зібрав усе й пустився у далекий край і там розтратив свій маєток: жив розпусно. 14. І як він усе розтратив, настав великий голод у тім краю, і він став бідувати. 15. Пішов він і найнявся у одного з мешканців того краю, і той послав його на своє поле пасти свині. 16. І він бажав би був наповнити живіт свій стручками, що їли свині, але й тих ніхто не давав йому. 17. Опам'ятавшись, він сказав до себе: скільки наймитів у мого батька мають подостатком хліба, а я тут з голоду конаю. 18. Встану, піду до батька мого і скажу йому: отче, я согрішив проти неба й проти тебе. 19. Я недостойний більше зватись твоїм сином. Прийми мене за одного з твоїх наймитів. 20. Встав він і пішов до батька свого. І як він був іще далеко, побачив його батько і, змилосердившись, побіг, кинувся йому на шию і поцілував його. 21. Син сказав до нього: – Отче, я согрішив проти неба й проти тебе. Я недостойний більше зватись твоїм сином. 22. Батько ж кликнув до своїх слуг: – Принесіть швидко найкращу одіж, одягніть його, дайте йому на руку перстень і сандали на ноги. 23. Приведіть годоване теля й заріжте його; і їймо, веселімся, 24. бо цей мій син був мертвий і ожив, пропав був і найшовся. І вони стали веселитись. 25. Старший його син був у полі; і як він, вертаючись, наблизився до дому, почув музику й танці. 26. Покликав він одного зі слуг і спитав, що то таке. 27. Той сказав йому: – Брат твій вернувся, і твій батько зарізав годоване теля, бо найшов його живим-здоровим. 28. Розгнівався той і не хотів увійти. Вийшов тоді батько і став його просити. 29. Той же озвався до батька: – Ось стільки років служу тобі й ніколи не порушив ані одного приказу твого, і ти не дав мені ніколи козеняти, щоб з друзями моїми повеселитись. 30. А коли вернувся оцей син твій, що проїв твій маєток з блудницями, ти зарізав для нього годоване теля. 31. Батько ж сказав до нього: – Ти завжди при мені, дитино, і все моє – твоє. 32. Однак слід було веселитись і радіти, бо цей брат твій був мертвий і ожив, пропав був і найшовся.

Причасний: Хваліте Гóспода з небес, хваліте його во ви́шніх (Пс. 148,1). **Алилу́я, алилу́я, алилу́я.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 16.02.2025 Неділя про блудного сина

Свв. мчч. Памфила, ерея, Порфирія і тих, що з ними

8.30 – Служба Божа

+ Микола Борко, Параска, Андрій і всі з род. Огородників

10.00 – Служба Божа

+ Михайло, 20-та річн. см., і Єва з род. Хомеїв

13.00 – Служба Божа

+ Іван Чепіль, Юлія і Стефан

ПОНЕДІЛОК – 17.02.2025 Тиждень м'ясопусний.

Св. вмч. Теодора Тирона

8.00 – Служба Божа

ВІВТОРОК – 18.02.2025 Св. Лева, папи Римського

8.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 19.02.2025 Св. ап. Архипа

8.00 – Служба Божа

За Парафію

ЧЕТВЕР – 20.02.2025 Прп. Лева, еп. Катанського

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 21.02.2025 Прп. Тимотея, що в

Символах

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 22.02.2025 Субота заупокійна

Віднайдення чесних мощів свв. мчч., що в Євгенії

9.00 – Служба Божа

+ Ольга Хомий

опісля Літургії нанахида

НЕДІЛЯ 23.02.2025 Неділя м'ясопусна,

про Сташний суд Св. щмч. Полікарпа, еп. Смирнського

8.30 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Матея і Ігоря Ковальчиків

10.00 – Служба Божа

+ Еуфемія і Василь з род. Логаєвських

13.00 – Служба Божа

+ Владислав Сава

ОГОЛОШЕННЯ:

1. Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений на допомогі в Україні. Пріоритетом є зберігання життя - особливо наших воїнів, які є на передовій. Номер конта парафіяльного Карітас: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

2. З початком нового року пригадуємо про наш парафіяльний фонд на прибирання, який становить 10 зл. на місяць від кожної родини.

3. Сьогодні 3-тя неділя у місяці, тому Божественна Літургія о год. 13.00 є для дітей та молоді.

4. W sprzedaży jest książka Ireneusza Kondrowa *Greckokatolicyzm. Horyzonty wschodniej modlitwy*. Kupując tę książkę, przekazujesz 70 zł. na rzecz rodzinnego domu dziecka działającego przy monasterze Sióstr Świętej Rodziny w Bóbrce w obwodzie Lwowskim w Ukrainie.

5. 23 лютого вдбудуться збори Парафіяльної Ради опісля Літургії о год. 13.00 тобто біля 14.15.

6. Молитовна зустріч для молоді, студентів і старших 24 лютого о год. 19.30 у церкві.

7. Починаємо 2 сезон серіалу THE CHOSEN. Запрошуємо також нових осіб, які не переглядали з нами 1 сезону. Перший показ - 02.03.

8. На статутну діяльність нашої парафії у січні надійшло 33 110 злотих, з яких на поліхромію – 20 600 злотих. За всі пожертви Велике Спаси Боже! Oryńczak Maria, Migus Anna, Szmejter Krzysztof Bogusława, Gerczak Paweł, Korzeniewska Anna Piotr, Szumada Aleksander, Cieślak Tomasz Iwona, Kijko Henryk Irena, Dragowska Eugenia, Kudosz Anna Ryszard, Majewska Daria, Steranka Adam, Folusiewicz Józef, Iwachów Anna, Kobarynko Maria, Iwachów Michał Józefa, Ortyński Mirosław Oksana, Farańczuk Anna Andrzej, Pырczak Bohdan Marta, Giżycki Bogdan, Czarska Anna, Nowak Aleksandra, Styczyszyn Mirosława Mirosław, Pograniczny Aleksander Maria, Pakosz Bogdan, Zorena Daria, Dudyńska Janina, Klimek Emilia, Chapko Maria, Kuźmowicz Katarzyna, Hołowacz Mirosława, Gamrat Władysław, Kornas – Ilczuk Daria, Chmarycz Mirosław Irena, Wojnicka Aleksandra, Hrycyna Piotr Ewa, NN, Buszowiecka Grażyna, Łańko Maria, Przyłot Wacław, Warcaba Anna Sławomir, Rychel Marian, Warcaba z Giżycka, Prysłak Eugenia, Chmarycz Maria Danuta Śmigulec Alina Okuniewicz, Lewczyszyn Lubomir, Pyszniak Mirosław Zenobia, Brewka Bogumiła, Karowiec Teresa, Zasulski Mykhailo, Łańko Maria, Kokitko Oksana, Pidsudko Mirosława, Gutysz-Wojnicka Aleksandra, Kalita Mirosław, Stańko Anna, Tadeusz Ferenc, Michał Morawski, Ihor Savichev, Krystyna Dariusz Kowalczyk.

9. Сьогодні буде працювати парафіяльна кав'ярня, запрошуємо опісля кожної Літургії до парафіяльного залу на солодке, каву і чай.

10. Сьогодні, в неділю, 16 лютого, після Божественної Літургії о 13:00 відбудуться заняття з англійської мови для дітей. Дохід буде переданий на гуманітарну допомогу в Україні.

11. У найближчу неділю, 23 лютого, на кожній Божественній Літургії ми особливо молитимемося за мир в Україні, оскільки в понеділок, 24 лютого, припадає третя річниця повномасштабної війни в Україні.

12. Підтримайте нашу парафію, передавши 1,5% свого податку! У податковій декларації (PIT) вкажіть: KRS: 0000270261, ціль: Pokrowa MB Olsztyn 25158.

Zachęcamy wszystkich do wsparcia Parafii Greckokatolickiej pw. Pokrowa Matki Bożej w Olsztynie poprzez przekazanie 1,5% podatku. Każda wpłata pomoże nam kontynuować działalność duszpasterską, kulturalną itp. Aby przekazać 1,5% podatku, w swoim formularzu PIT (np. PIT-37) wpisz: KRS: 0000270261

☑ Cel szczegółowy: Pokrowa MB Olsztyn 25158

Ззаду церкви можна взяти листівку про це.